

TOSOT

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

THERMOPOMPES & CLIMATISEURS
COZY SEER 15 À SIMPLE ZONE
INVERTER SEER 15
9 000 BTU À 24 000 BTU



30510092

MGW09KCH15S/I	MGW09KCH15S/O
MGW09KCO15S/I	MGW09KCO15S/O
MGW12KCH15S/I	MGW12KCH15S/O
MGW12KCO15S/I	MGW12KCO15S/O
MGW18KCH15S/I	MGW18KCH15S/O
MGW18KCO15S/I	MGW18KCO15S/O
MGW24KCH15S/I	MGW24KCH15S/O
MGW24KCO15S/I	MGW24KCO15S/O

Contenu

Avis de fonctionnement

Consignes de sécurité	1
Nom des pièces	6

Guide d'utilisation de l'écran

Boutons de télécommande	7
Introduction pour les icônes de l'écran d'affichage	7
Introduction pour les boutons de télécommande	8
Introduction des fonctions de combinaisons de boutons	10
Guide de fonctionnement	11
Remplacement des piles de la télécommande	11
Fonctionnement d'urgence	12

Entretien

Nettoyage et entretien	12
------------------------------	----

Mauvais fonctionnement

Analyse du mauvais fonctionnement	15
---	----

Avis d'installation

Schéma des dimension d'installation	19
Outils pour l'installation	20
Sélection de l'emplacement d'installation	20
Exigences pour le branchement électrique	21

Installation

Installation de l'unité intérieure	22
Installation de l'unité extérieure	27
Pompe à vide	30
Détection de fuite	30
Vérification après l'installation	31

Test et opération

Essai de fonctionnement	31
-------------------------------	----

Branchements

Configuration de tuyau de connexion	32
Méthode d'expansion de tuyau	34

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ne soient surveillés ou instruits quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.



AVERTISSEMENT

Fonctionnement et entretien

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ne soient surveillés ou instruits quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne branchez pas le climatiseur à une prise multi-usage. Sinon, il peut causer un incendie.
- Débranchez l'alimentation lors du nettoyage du climatiseur. Sinon, il peut provoquer un choc électrique ou des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Ne pas laver le climatiseur avec de l'eau pour éviter tout risque de chocs électriques.
- Ne pas vaporiser de l'eau sur l'unité intérieure. Pourrait provoquer des chocs électrique ou un mauvais fonctionnement.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les ailettes afin d'éviter les blessures.
- Ne pas utiliser de feu ou un sèche-cheveux pour sécher le filtre afin d'éviter toute déformation ou un incendie.



AVERTISSEMENT

- La maintenance doit être effectuée par du personnel qualifié. Sinon, elle peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Ne pas réparer le climatiseur par vous-même. Il pourrait provoquer des chocs électriques ou des dommages. Veuillez contacter le commerçant lorsque vous avez besoin de réparer le climatiseur.
- Ne pas étendre les doigts ou des objets dans l'entrée d'air ou dans la sortie d'air. Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Ne pas bloquer l'entrée ou la sortie d'air. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.
- Ne pas répandre de l'eau sur la télécommande, sinon la télécommande pourrait se briser.
- Lorsqu'un phénomène ci-dessous se produit, veuillez éteindre le climatiseur et débrancher immédiatement l'alimentation, puis contacter le commerçant ou des professionnels qualifiés pour le service.
 - Le cordon d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
 - Il y a un bruit anormal pendant le fonctionnement.
 - Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
 - Le climatiseur dégage une odeur de brûlé.
 - L'unité intérieure a des fuites.
- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, vous risquez de provoquer un mauvais fonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
- Lors de l'activation et la désactivation de l'unité par la touche de fonctionnement d'urgence, veuillez appuyer sur cette touche avec un objet isolant autre qu'en métal.
- Ne pas grimper sur le panneau supérieur de l'unité extérieure, ou y placer des objets lourds. Cela peut causer des dommages ou des blessures personnelles.



AVERTISSEMENT

Branchement

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié. Sinon, elle peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Vous devez suivre les règles de sécurité électrique lors de l'installation de l'unité.
- Selon la réglementation locale, utilisez un circuit d'alimentation qualifié et un disjoncteur.
- Installez le disjoncteur. Sinon, vous risquez de provoquer un mauvais fonctionnement. Un commutateur principal qui déconnecte tous les conducteurs ayant une séparation de contact d'au moins 3mm dans tous les pôles devrait être connecté à du câblage fixe.
- En incluant un disjoncteur de capacité adaptée, veuillez noter le tableau suivant. Le commutateur de débit d'air doit inclure une fonction de boucle magnétique et fonction de boucle de chauffage, elle peut protéger d'un court-circuit et de la surcharge.
- Le climatiseur doit être correctement mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre pourrait provoquer un choc électrique ou des dommages.
- N'utilisez pas de cordon d'alimentation non qualifiés. Assurez-vous que le bloc d'alimentation correspond à l'exigence du climatiseur. Une alimentation instable ou un câblage incorrect ou un mauvais fonctionnement. Veuillez installer les câbles d'alimentation appropriés avant d'utiliser le climatiseur.
- Branchez correctement le fil sous tension, le fil neutre et le fil de mise à la terre de la prise de courant.
- Veuillez à couper l'alimentation avant de procéder à tout travail lié à l'électricité et à la sécurité.



AVERTISSEMENT

- Ne mettez pas l'alimentation sous tension avant de terminer l'installation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- La température du circuit de fluide réfrigérant sera élevée. Veuillez conserver le câble d'interconnexion loin du tuyau en cuivre.
- L'installation doit être effectuée conformément à la réglementation nationale sur le câblage.
- L'installation doit être effectuée conformément au NEC/CCE et uniquement par du personnel autorisé
- Le climatiseur est un appareil électrique de classe 1. Il doit être mise à la terre de façon appropriée avec un dispositif de mise à la terre spécialisés, par un professionnel. Veuillez vous assurer qu'il soit toujours mise à la terre efficacement, sinon il peut causer des chocs électriques.
- Le fil jaune-vert dans le climatiseur est le fil de mise à la terre, qui ne peut être utilisé à d'autres fins.
- La résistance de terre doit se conformer aux règlements de sécurité électrique nationales.
- L'appareil doit être positionné de sorte que la prise soit accessible.
- Tous les fils de l'unité intérieure et de l'unité extérieure doivent être connectés par un professionnel.
- Si la longueur du fil de connexion de l'alimentation est insuffisant, veuillez communiquer avec le fournisseur pour un nouveau. Éviter de prolonger le fil par vous-même.



AVERTISSEMENT

- Pour le climatiseur avec fiche, la fiche doit être accessible après avoir terminé l'installation.
- Pour le climatiseur sans fiche, un disjoncteur doit être installé dans la ligne.
- Si vous devez relocaliser le climatiseur à un autre endroit , seule une personne qualifiée peut effectuer le travail. Sinon, il peut provoquer blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Sélectionnez un emplacement qui est hors de la portée des enfants et loin des animaux ou des plantes. Si c'est inévitable, veuillez ajouter une clôture pour des raisons de sécurité. L'unité intérieure doit être installée à proximité du mur.
- Les instructions d'installation et d'utilisation de ce produit sont fournies par le fabricant.

Fonctionnement

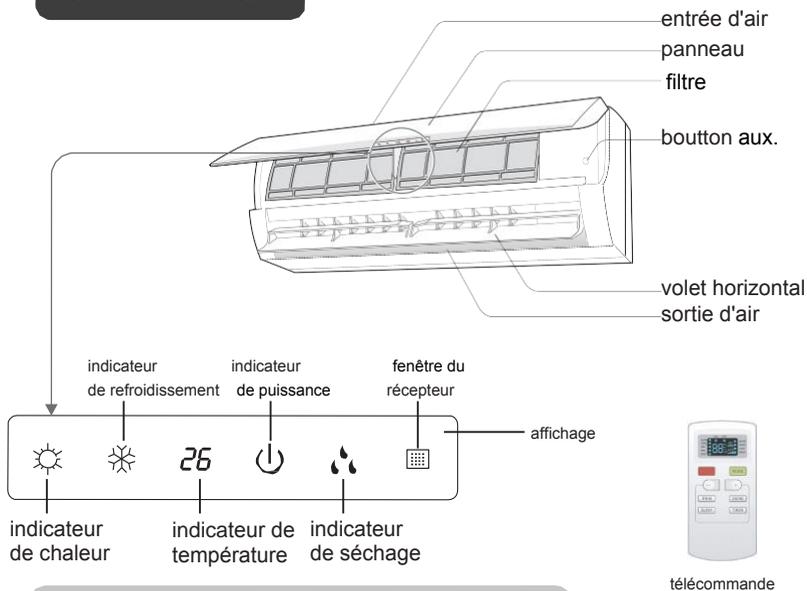
	Côté intérieur DB/WB(°C)	Côté extérieur DB/WB(°C)
Refroidissement maximal	32/23	43/26
Chauffage maximal	27/-	24/18

REMARQUE:

- La plage de température de fonctionnement (température extérieure) pour l'unité de refroidissement est 18°C ~ 43°C ; pour l'unité de réchauffement est -7°C ~ 43°C

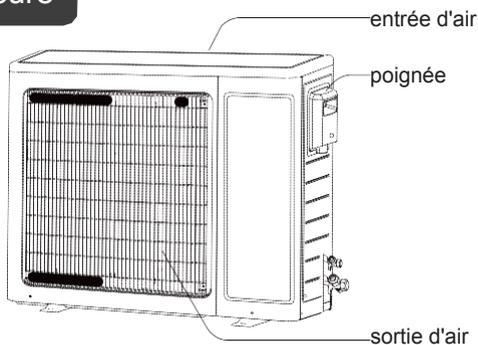
Nom des pièces

Unité intérieure



(Le contenu de l'affichage ou la position peut être différente du graphique ci-dessus, veuillez vous reporter aux produits réels)

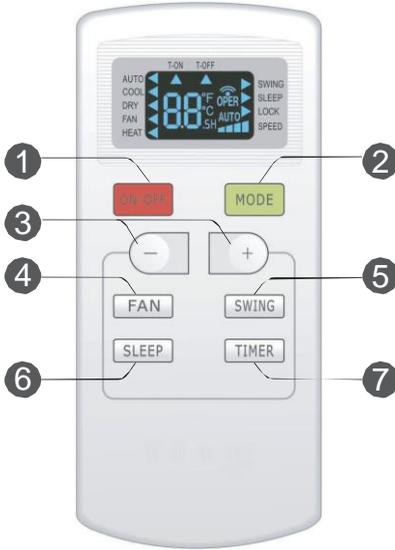
Unité extérieure



REMARQUE:

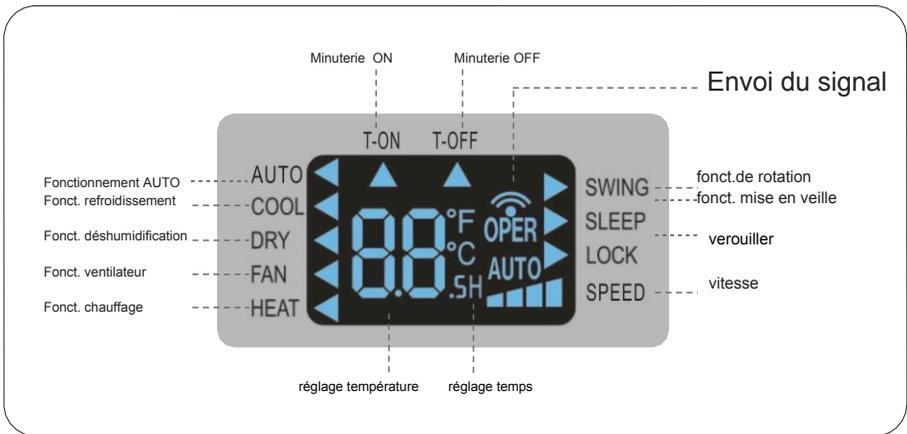
Le produit réel peut être différent de l'illustration ci-dessus, veuillez vous reporter aux produits réels.

Boutons de télécommande



- ① Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
- ② Bouton MODE
- ③ Bouton +/-
- ④ Bouton FAN (ventilateur)
- ⑤ Bouton SWING (rotation)
- ⑥ Bouton SLEEP (mise en veille)
- ⑦ Bouton TIMER (minuterie)

Introduction aux icônes de l'écran d'affichage



Introduction aux boutons de la télécommande

Note :

- Lorsque l'alimentation est connectée (en attente), vous pouvez faire fonctionner le climatiseur via la télécommande.
- Lorsque l'unité est allumée, chaque fois que vous appuyez sur le bouton de télécommande, l'icône d'envoi d'un signal " " sur l'écran de la télécommande clignotera une fois. Si le climatiseur émet un bip sonore, cela signifie que le signal a été envoyé.
- Lorsque l'appareil est hors tension, la température réglée sera affichée sur la télécommande (si le témoin d'affichage de l'unité intérieure est activée, l'icône correspondante sera affiché); lorsque l'unité est sous tension, il affichera l'icône de la fonction en cours.

1 Bouton ON/OFF

Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil sous/hors tension.

2 Bouton MODE

Appuyer une fois sur ce bouton pour sélectionner votre mode requis comme illustré ci-dessous (l'icône « ◀ » s'allume une fois que le mode est sélectionné



- Lorsque vous sélectionnez le mode automatique, le climatiseur fonctionnera automatiquement en fonction de la température ambiante. La température réglée ne pourrait pas être ajustée et ne sera pas affichée. Appuyez sur le bouton FAN pour régler la vitesse du ventilateur.
- Lorsque vous sélectionnez le mode Cool (Refroidissement), le climatiseur fonctionne sous le mode Cool (Refroidissement). Appuyez ensuite sur le bouton + ou - pour régler la température. Appuyez sur le bouton FAN pour régler la vitesse du ventilateur.
- Lorsque vous sélectionnez le mode DRY (déshumidification), le ventilateur du climatiseur fonctionne à basse vitesse en mode DRY (déshumidification). En mode DRY (déshumidification), la vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée.
- Lorsque vous sélectionnez le mode FAN (Ventilateur), le climatiseur fonctionne sous le mode FAN (Ventilateur). Appuyez sur le bouton FAN pour régler la vitesse du ventilateur.
- Lorsque vous sélectionnez le mode HEAT (chaleur), le climatiseur fonctionne sous le mode HEAT (chaleur). Appuyez ensuite sur le bouton + ou - pour régler la température. Appuyez sur le bouton FAN pour régler la vitesse du ventilateur. (Refroidissement seulement, l'unité ne peut pas recevoir le signal en mode chauffage. Si le mode de chaleur est défini par télécommande, appuyer sur le bouton ON/OFF ne peut pas allumer le climatiseur.)

3 Bouton +/-

- Appuyer sur le bouton + ou - va augmenter ou diminuer la température par tranches de 1°F(°C). Maintenez le bouton + ou - pendant 2s, et la température sur la télécommande changera rapidement. Relâchez le bouton une fois que la température souhaitée est atteinte.
- Lorsque la configuration de la minuterie sous tension ou hors tension, appuyer sur le bouton + ou - pour régler le temps. (Voir bouton TIMER pour plus de détails sur les paramètres)

Introduction aux boutons de la télécommande

4 Bouton FAN

Appuyer sur cette touche peut sélectionner la vitesse du ventilateur en boucle comme : AUTO, SPEED 1 (▲), (SPEED 2 (▲▲), SPEED 3 (▲▲▲), SPEED 4 (▲▲▲▲)).



Note:

- Sur Auto speed (vitesse automatique), le climatiseur sélectionnera automatiquement la bonne vitesse du ventilateur en fonction de la température ambiante.
- La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglé sous le mode DRY (déshumidification).

5 Bouton SWING

Appuyez sur ce bouton pour ajuster la direction de l'air vers le haut & le bas.

6 Bouton SLEEP

En mode refroidissement, chaleur et déshumidification, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de mise en veille. Appuyez sur ce bouton pour annuler la fonction de mise en veille. Cette fonction n'est pas offerte en mode ventilateur et en mode automatique.

7 Bouton TIMER

- Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur ce bouton pour régler le temps d'arrêt. Les icônes T-OFF et H clignoteront. En dedans de 5s, appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure pour le temps d'arrêt. Appuyez une fois sur le bouton + ou - va augmenter ou diminuer le temps par tranches de 0.5h. Maintenez le bouton + ou - pendant 2s, et le temps changera rapidement. Relâchez le bouton une fois que le temps souhaité est atteint. Appuyez ensuite sur la touche TIMER pour confirmer. Les icônes T-OFF et H vont cesser de clignoter.
- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur ce bouton pour allumer le minuteur. Les icônes T-ON et H clignoteront. En dedans de 5s, appuyez sur le bouton + ou - pour ajuster le temps du minuteur. Appuyez une fois sur le bouton + ou - va augmenter ou diminuer le temps par tranches de 0.5h. Maintenez le bouton + ou - pendant 2s, et le temps changera rapidement. Relâchez le bouton une fois que le temps souhaité est atteint. Appuyez ensuite sur la touche TIMER pour confirmer. Les icônes T-ON et H vont cesser de clignoter.
- Annuler le minuteur On/Off : Quand la fonction TIMER est réglée, appuyez sur la touche TIMER une fois pour voir le temps restant. En dedans de 5s, appuyez sur le bouton TIMER à nouveau pour annuler cette fonction.

Introduction aux boutons de la télécommande

Note:

- Gamme de réglage du délai est : 0.5~24h
- L'intervalle entre deux motions ne peut pas dépasser 5s, sinon la télécommande sortira du menu des paramètres

Introduction aux fonctions avec combinaisons de boutons

Fonction de verouillage

Appuyez sur les touches « + » et « - » simultanément peut activer ou désactiver la fonction de verrouillage parental. Lorsque la fonction de verrouillage parental est activée, l'indicateur de blocage sur la télécommande est activé. Si vous faites fonctionner la télécommande, la télécommande n'envoie pas de signal.

Fonction de commutation de l'affichage de la température

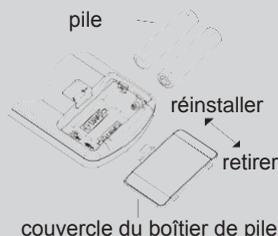
En mode hors tension, appuyer sur le bouton « - » et le bouton « MODE » simultanément pour faire basculer l'affichage entre °C et °F.

Guide de fonctionnement

1. Après la mise sous tension, appuyer sur le bouton « ON/OFF » situé sur la télécommande pour activer le climatiseur.
2. Appuyez sur le bouton « MODE » pour sélectionner le mode de votre choix : AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
3. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler votre température requise. (La température ne peut pas être réglé en mode AUTO).
4. Appuyez sur le bouton « FAN » pour régler votre vitesse de ventilateur requise : auto, faible, moyenne et haute vitesse.
5. Appuyez sur bouton « SWING » pour sélectionner l'angle de soufflage du ventilateur.

Remplacement des piles de la télécommande

1. Appuyez sur le côté arrière de la télécommande à l'endroit marqué d'un «  », puis appuyez sur le couvercle du boîtier de la batterie le long de l'orientation de la flèche.
2. Remplacez les deux piles sèches no7 (AAA 1,5V) et assurez-vous que les positions des pôles + et - sont correctes.
3. Réinstallez le couvercle du boîtier de la pile.

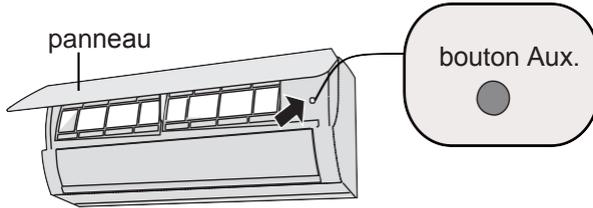


Remarque

- Pendant le fonctionnement, pointez le transmetteur de signal de la télécommande vers la fenêtre de réception du signal sur l'unité intérieure.
- La distance entre le transmetteur de signal et la réception de fenêtre ne doit pas être de plus de 8m, et il ne devrait y avoir aucun obstacle entre les deux.
- Le signal peut être facilement interféré dans une pièce où se trouve une lampe phosphorescente ou un téléphone sans fil; la télécommande doit être près de l'unité intérieure pendant le fonctionnement.
- Remplacer avec des piles neuves du même modèle, lorsque le remplacement est nécessaire.
- Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant un long moment, veuillez retirer les piles.
- Si l'affichage de la télécommande est flou ou qu'il n'y a pas d'affichage, veuillez remplacer les piles.

Fonctionnement d'urgence

Si la télécommande est perdue ou endommagée, veuillez utiliser le bouton auxiliaire pour allumer ou éteindre le climatiseur. Voir les détails de l'opération: tel que montré dans la figure ci-dessous, ouvrir le panneau, appuyer sur le bouton auxiliaire pour allumer ou éteindre le climatiseur. Lorsque le climatiseur est allumé, il fonctionnera en mode AUTO.



AVERTISSEMENT:

Utilisez un objet isolé pour appuyer sur le bouton Aux.

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT

- Éteindre le climatiseur et débrancher l'alimentation avant de nettoyer le climatiseur pour éviter tout risque de chocs électriques.
- Ne pas laver le climatiseur avec de l'eau pour éviter tout risque de chocs électriques.
- Ne pas utiliser de liquide volatil pour nettoyer le climatiseur.

Nettoyage de la surface de l'unité intérieure

Lorsque la surface de l'unité intérieure est sale, il est recommandé d'utiliser un chiffon doux et sec ou un chiffon humide pour l'essuyer.

REMARQUE:

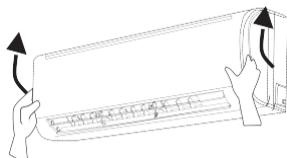
- Ne retirez pas le panneau lors du nettoyage.

Nettoyage et entretien

Nettoyage du filtre

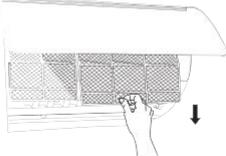
1 Ouvrir le panneau

Retirer le panneau d'un certain angle tel que montré ci-dessous.



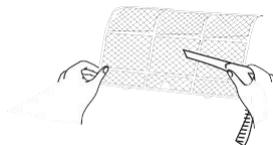
2 Retirer le filtre

Retirer le filtre tel que montré ci-dessous.

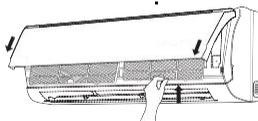


3 Nettoyer le filtre

- Utiliser un « attrape-poussière » ou de l'eau pour nettoyer le filtre.
- Lorsque le filtre est très sale, utiliser de l'eau (en dessous de 45°C) pour le nettoyer, puis le mettre dans un endroit sombre et frais pour le faire sécher



4 Installer le filtre et ensuite refermer le couvercle du panneau au complet.



AVERTISSEMENT

- Le filtre devrait être nettoyé à chaque 3 mois. S'il y a beaucoup de poussière dans l'environnement du climatiseur, la fréquence de nettoyage peut-être augmentée.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les ailettes pour éviter toutes blessures.
- Ne pas utiliser de feu ou un sèche-cheveux pour faire sécher le filtre pour éviter toute déformation et risque d'incendie.

Nettoyage et entretien

REMARQUE : À vérifier avant la saison d'utilisation

1. Vérifier si les entrées/sorties d'air sont obstruées.
2. Vérifier si le disjoncteur, la fiche mâle et la fiche femelle sont en bon état.
3. Vérifier si le filtre est propre.
4. Vérifier si le support de montage pour l'unité extérieure est endommagée ou corrodée. Si oui, veuillez contacter le distributeur.
5. Vérifier si le tuyau de drainage est endommagé.

REMARQUE: À vérifier après la saison d'utilisation

1. Débrancher l'alimentation.
2. Nettoyer le filtre et le panneau de l'unité intérieure.
3. Vérifier si le support de montage pour l'unité extérieure est endommagé ou corrodé. Si oui, veuillez contacter le distributeur.

Remarque pour le recyclage

1. De nombreux matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez en disposer dans les unités de recyclage appropriées.
2. Si vous voulez disposer du climatiseur, s'il vous plaît contacter le commerçant local ou le centre de réparation du consultant pour connaître la bonne méthode de disposition.

Analyse des phénomènes communs

Veillez vérifier les items plus bas avant de demander la maintenance. Si le mauvais fonctionnement ne peut être éliminé, veuillez contacter votre commerçant local ou du personnel qualifié.

Phénomène	À vérifier	Solution
L'unité intérieure ne peut recevoir le signal de la télécommande ou la télécommande ne réagit pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Interférence sévère (électricité statique, voltage stable)? 	Débranchez l'appareil. Après 3 minutes, rebrancher l'appareil et allumez-le.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La télécommande est-elle dans le champs de réception du signal? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Le signal peut-être reçu en dedans de 8m.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Y-a-t-il des obstacles? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Enlever les obstacles.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La télécommande est-elle pointée vers la fenêtre du récepteur? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionner l'angle approprié et pointer la télécommande vers la fenêtre du récepteur de l'unité intérieure.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Faible sensibilité de la télécommande; affichage flou ou aucun affichage? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier les piles. Si la puissance des piles est trop faible, veuillez changer les piles.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Aucun affichage lors de l'utilisation de la télécommande? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier si la télécommande est endommagée. Si oui, veuillez la remplacer.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Lampe fluorescente dans la pièce? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Rapprocher la télécommande près de l'unité. ● Éteindre la lampe fluorescente et recommencer.
Il n'y pas d'air qui sort de l'unité	<ul style="list-style-type: none"> ● L'entrée ou la sortie d'air de l'unité est bloquée? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Éliminer les obstacles.
	<ul style="list-style-type: none"> ● En mode chaleur, la température est atteinte pour régler la température? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Après avoir atteint la température désirée, l'unité intérieure cessera de pousser de l'air.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Le mode chaleur vient tout juste de s'allumer? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Afin d'éviter que l'air frais ne sorte, l'unité intérieure sera redémarrée après plusieurs minutes, ce qui est un phénomène normal.

Phénomène	À vérifier	Solution
Le climatiseur ne peut opérer	● Panne de courant?	● Attendre que le courant revienne.
	● Fiche d'alimentation déserrée?	● Réinsérer la fiche.
	● Le disjoncteur se déclenche fréquemment ou la fusible est brûlée?	● Demander à un professionnel de changer le disjoncteur ou la fusible.
	● La câblage pose problème?	● Demandez à un professionnel de le remplacer
	● L'unité a redémarré immédiatement après l'arrêt?	● Attendez 3 minutes et allumez l'unité à nouveau.
	● Le réglage de la fonction de la télécommande est-il correct?	● Réinitialiser la fonction.
La sortie d'air de l'unité intérieure émet de la bruite	● La température et l'humidité intérieure sont élevées?	● Parce que l'air intérieur est refroidi rapidement. Après un moment, la température intérieure et l'humidité diminueront et le bruite disparaîtra.
Le réglage de la température ne peut être modifié	● L'unité opère-t-elle en mode AUTO?	● La température ne peut-être ajustée en mode auto. Veuillez changer de mode si vous désirez modifier la température.
	● La température que vous souhaitez est plus élevée que le maximum permis.	● Plage de température: 16°C ~30°C
Mauvais effet de refroidissement (chauffage)	● Voltage est trop faible?	● Attendre que le voltage revienne à la normale.
	● Le filtre est sale?	● Nettoyer le filtre.
	● Température réglée dans la bonne plage?	● Régler la température dans la bonne plage.
	● Portes et fenêtres ouvertes?	● Fermer portes et fenêtres.

Analyse en cas de mauvais fonctionnement

Phénomène	À vérifier	Solution
Émission d'odeurs	<ul style="list-style-type: none">• Il y a peut-être une source d'odeur tel du mobilier, cigarette, etc...	<ul style="list-style-type: none">• Éliminer la source d'odeur.• Nettoyer le filtre.
Le climatiseur fonctionne anormalement	<ul style="list-style-type: none">• Il y a peut être de l'interférence, orages, appareils sans fil, etc...	<ul style="list-style-type: none">• Débrancher l'alimentation, rebrancher l'alimentation, allumer l'appareil à nouveau.
L'unité extérieure émet des vapeurs	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil est en mode chauffage?	<ul style="list-style-type: none">• Lors du dégivrage en mode chauffage, de la vapeur peut être générée, c'est un phénomène normal.
Bruit d'eau qui coule	<ul style="list-style-type: none">• Le climatiseur est allumé ou vient tout juste d'être éteint?	<ul style="list-style-type: none">• Le bruit est celui du réfrigérant circulant à l'intérieur de l'unité, ce qui est un phénomène normal.
Bruit de craquement	<ul style="list-style-type: none">• Le climatiseur est allumé ou vient tout juste d'être éteint?	<ul style="list-style-type: none">• Ceci est le bruit de la friction causée par l'expansion et/ou la contraction du panneau ou des autres pièces due au changement de température.

Code d'erreur

- Lorsque le statut du climatiseur est anormal, l'indicateur de température de l'unité intérieure clignotera pour afficher le code d'erreur correspondant. Veuillez vous référer à la liste ci-dessous pour identifier le code d'erreur.



Diagramme de l'indicateur ci-contre pour référence seulement. Veuillez vous référer au produit réel pour l'indicateur réel et sa position.

Code d'erreur	Dépannage
H1 <small>Indicateur de chaleur ON 10 sec. OFF 0.5 sec.</small>	Signifie le statut de dégivrage. C'est le phénomène normal.
E5	Peut être éliminé après avoir redémarré l'unité. Sinon, veuillez contacter un professionnel qualifié pour la réparation.
H6	Peut être éliminé après avoir redémarré l'unité. Sinon, veuillez contacter un professionnel qualifié pour la réparation.
C5	Veuillez contacter un professionnel qualifié pour la réparation.
F1	Veuillez contacter un professionnel qualifié pour la réparation.
F2	Veuillez contacter un professionnel qualifié pour la réparation.
E6	Peut être éliminé après avoir redémarré l'unité. Sinon, veuillez contacter un professionnel qualifié pour la réparation.

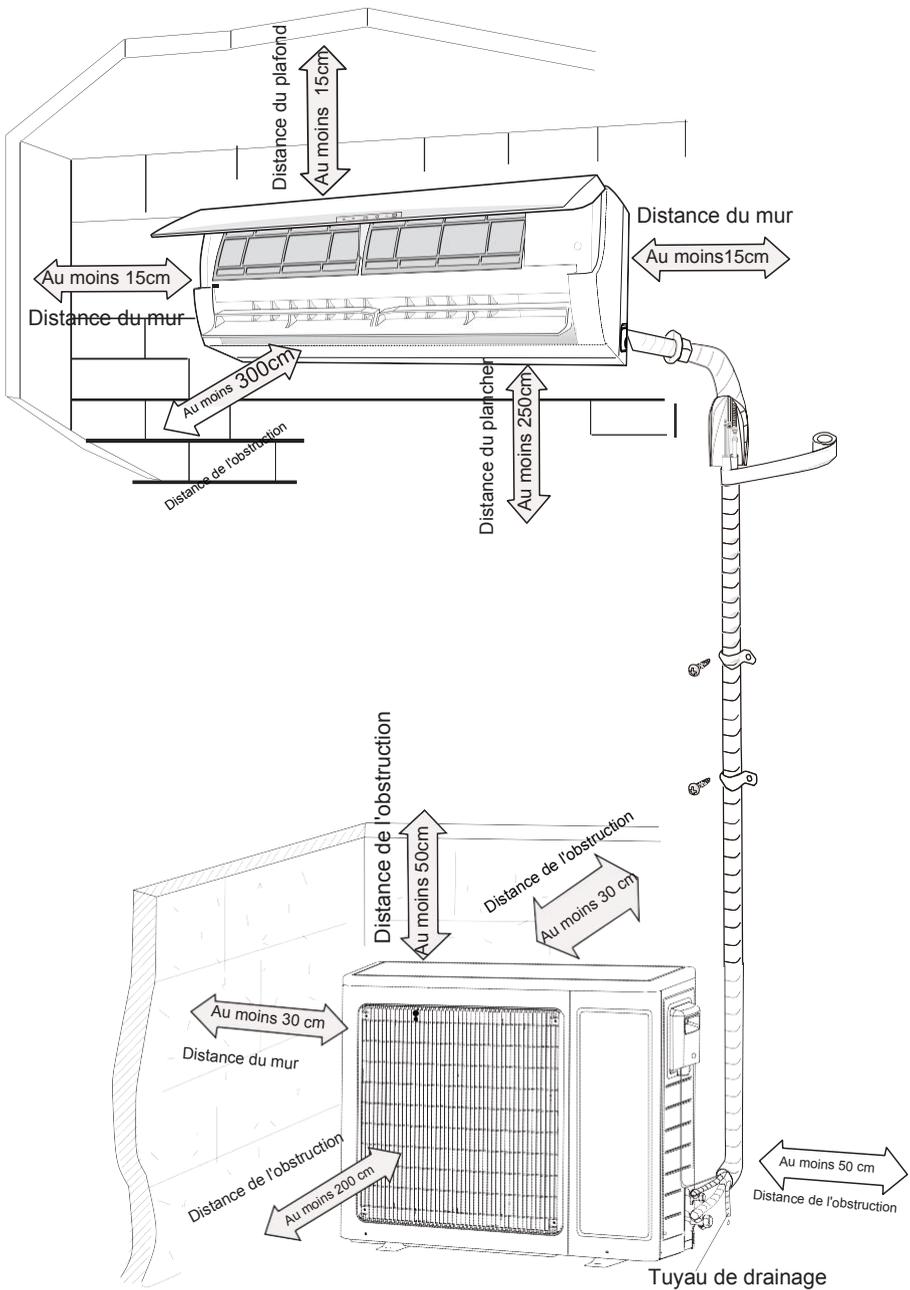
Remarque: S'il y a d'autres codes d'erreurs, veuillez contacter un professionnel qualifié pour la réparation.



AVERTISSEMENT

- Lorsque les phénomènes ci-dessous se produisent, veuillez éteindre le climatiseur et le débrancher pour l'entretien.
 - Le cordon d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
 - Il y a un bruit anormal pendant le fonctionnement.
 - Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
 - Le climatiseur dégage une odeur de brûlé.
 - L'unité intérieure a des fuites.
- Ne réparez pas ou n'ajustez pas le climatiseur par vous-même.
- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, vous risquez de provoquer un mauvais fonctionnement, un choc électrique ou un incendie.

Shéma des dimensions d'installation



Outils pour l'installation

1 Indicateur de niveau	2 Tournevis	3 Perceuse à percussion
4 Tête de forage	5 Évaseur	6 Clé dynamométrique
7 Clé à fourche	8 Coupe-tube	9 Détecteur de fuite
10 Pompe à vide	11 Indicateur de pression	12 Multimètre
13 Clé à six pans		14 Ruban à mesurer

Note:

- Veuillez communiquer avec l'agent local pour l'installation.
- Ne pas utiliser un cordon d'alimentation non qualifié.

Sélection de l'emplacement pour fins d'installation

Exigences de base

L'installation de l'unité dans les endroits suivants pourrait causer un mauvais fonctionnement. Si c'est inévitable, veuillez consulter le commerçant local :

1. Endroit avec une forte source de chaleur, de vapeurs, de gaz inflammables ou explosifs, ou d'objets volatiles se propageant dans l'air.
2. Endroits avec dispositifs à haute fréquence (comme une machine à souder, de l'équipement médical).
3. Endroits près de la région côtière.
4. Endroits avec de l'huile ou des vapeurs dans l'air.
5. Endroit avec des gaz sulfurés .
6. Autres lieux ayant des circonstances spéciales.
7. N'utilisez pas l'unité dans l'environnement immédiat d'une salle de lavage, d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Unité intérieure

1. Il ne devrait y avoir aucune obstruction près de l'entrée et de la sortie d'air.
2. Sélectionnez un emplacement où la condensation de l'eau peut être dispersés facilement et n'affectera pas les autres personnes.
3. Sélectionnez un emplacement qui est très pratique pour connecter l'unité extérieure et près de la prise d'alimentation.
4. Sélectionnez un emplacement qui est hors de la portée des enfants.
5. L'emplacement doit être capable de supporter le poids de l'unité intérieure et n'augmentera pas le bruit et les vibrations.
6. L'appareil doit être installé à 2,5m au-dessus du sol.
7. Ne pas installer l'unité intérieure juste au-dessus d'un appareil électrique.
8. Veuillez faire de votre mieux pour garder éloigné d'une lampe fluorescente.

Unité extérieure

1. Sélectionnez un emplacement où le bruit et le flux d'air sortant émis par l'unité extérieure n'affectera pas le voisinage.
2. L'endroit doit être bien ventilé et sec, dans lequel l'unité extérieure ne sera pas exposé directement au soleil ou à des vents forts.
3. L'emplacement doit être capable de supporter le poids de l'unité extérieure.
4. Assurez-vous que l'installation suit l'exigence de dimension d'installation du diagramme.
5. Choisissez un emplacement qui est hors de la portée des enfants et loin des animaux ou de plantes. Si ce n'est pas possible, veuillez ajouter une clôture pour des fins de sécurité.

Exigences pour le branchement électrique

Consignes de sécurité

1. Doit suivre les règles de sécurité électrique lors de l'installation de l'unité.
2. Selon les règles de sécurité locale, utilisez un disjoncteur et une alimentation qualifiée.
3. Assurez-vous que l'alimentation est conforme aux exigences du climatiseur. Alimentation instable ou mauvais branchement ou mauvais fonctionnement. Veuillez installer les câbles d'alimentation appropriés avant d'utiliser le climatiseur.
4. Branchez correctement le fil sous tension, un fil neutre et le fil de mise à la terre de la prise de courant.
5. Assurez-vous de couper l'alimentation avant de procéder à tout travail lié à l'électricité et à la sécurité.
6. Ne branchez pas avant la fin de l'installation.
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
8. La température du fluide réfrigérant sera élevée, veuillez conserver le câble d'interconnexion loin du tube en cuivre.
9. L'installation doit être effectuée conformément à la réglementation nationale sur le câblage.
10. L'installation doit être effectuée conformément à l'exigence de NEC et CEC et uniquement par du personnel autorisé.

Exigences de la mise à la terre

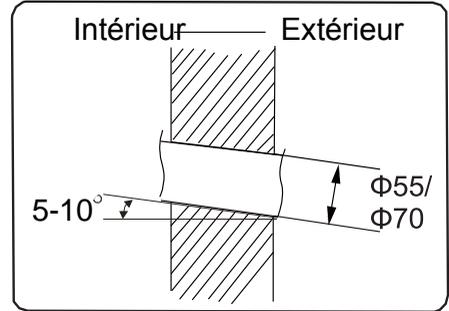
1. Le climatiseur est un appareil électrique de classe 1. Il doit être mis à la terre de façon appropriée avec un dispositif de mise à la terre spécialisé, par un professionnel. Veuillez vous assurer qu'il soit toujours mis à la terre efficacement, sinon il peut causer des chocs électriques.
2. Le fil jaune-vert dans le climatiseur est le fil de mise à la terre, qui ne peut être utilisé à d'autres fins.
3. La résistance de terre doit être conforme aux règlements de sécurité électrique nationales.
4. L'appareil doit être positionné de sorte que la prise soit accessible.
5. Un commutateur principal qui déconnecte tous les conducteurs ayant une séparation de contact d'au moins 3mm dans tous les pôles.
6. Incluant un disjoncteur de capacité adaptée, veuillez noter le tableau suivant. Le commutateur de débit d'air doit inclure une fonction de boucle magnétique et fonction de boucle de chauffage, elle peut protéger d'un court-circuit et de la surcharge. (Attention : veuillez ne pas utiliser le fusible uniquement pour protéger le circuit).

Climatiseur	Capacité du disjoncteur
09K	10A
12K	16A
18K(modèle avec refroidissement seulement)	20A
18K(modèle avec refroidissement et chauffage)	25A
24K	25A

Installation de l'unité intérieure

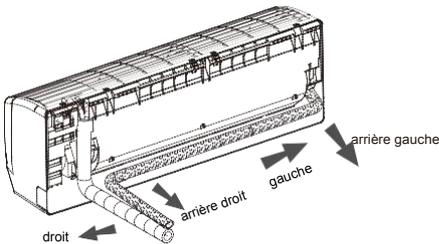
Note:

- Prêter attention à la poussière et prendre des mesures de sécurité pertinentes lors de l'ouverture du trou.
- Les particules d'extension en plastique ne sont pas fournis et doivent être achetés localement.

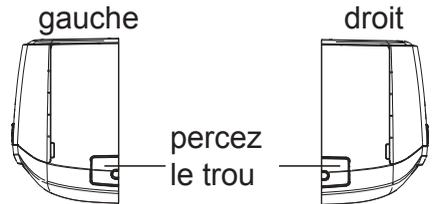


Étape 4: tuyau de sortie

1. Le tuyau peut être dirigé vers le côté droit, arrière droit, gauche ou arrière gauche

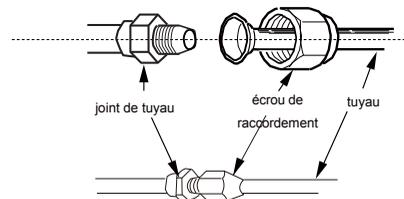


2. Lorsque vous dirigez le tuyau de la gauche ou de la droite, veuillez couper le trou correspondant sur le boîtier inférieur.



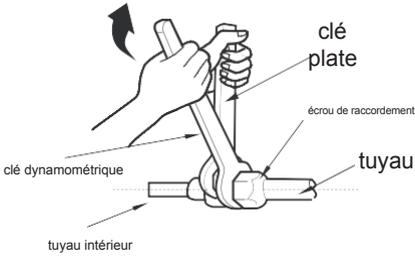
Étape 5: brancher le tuyau à l'unité intérieure

1. Diriger le joint du tuyau vers l'embouchure correspondante.
2. Pré-serrer l'écrou de raccordement à la main .



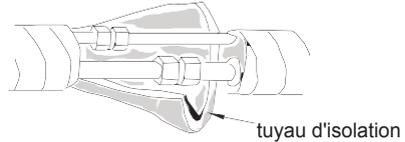
3. Ajuster la force de couple en vous référant à la page suivante. Placer la clé plate sur le joint du tuyau et la clé dynamométrique sur l'écrou de raccordement. Serrer l'écrou de raccordement avec la clé dynamométrique.

Installation de l'unité intérieure



Diamètre écrou	Couple de serrage (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

4. Envelopper le tuyau intérieur et le joint de connexion du tuyau avec du tuyau d'isolation, puis l'entourer de ruban adhésif.

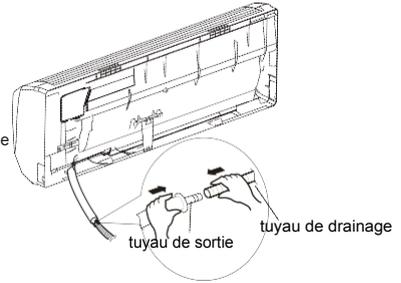
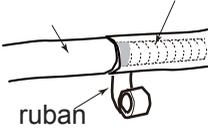


Étape 6: installer le tuyau de drainage

1. Brancher le tuyau de drainage au tuyau de sortie de l'unité intérieure

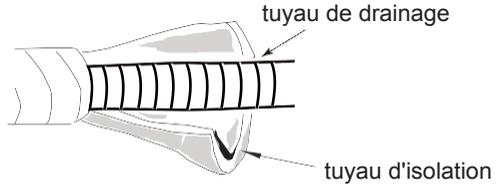
tuyau de sortie tuyau de drainage

2. Relier les joints avec du ruban.



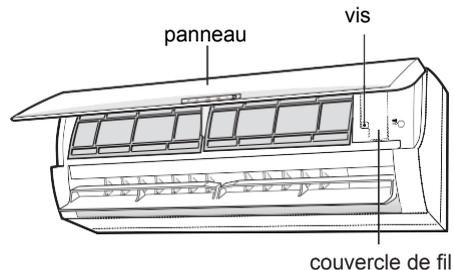
Note:

- Ajouter un tuyau d'isolation dans le raccord de drainage intérieur afin d'éviter la condensation.
- Les particules d'extension en plastique ne sont pas fournies.



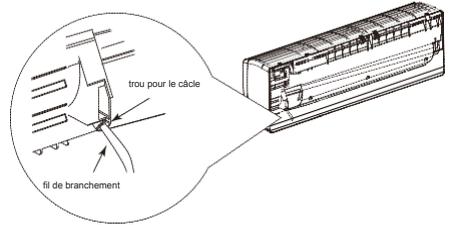
Étape 7 : branchement des fils de l'unité intérieure

1. Ouvrez le panneau, retirez la vis sur le couvercle de fil et refermez ensuite le capot.

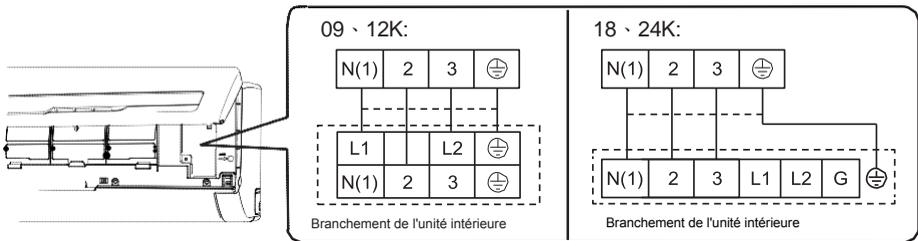


Installation de l'unité intérieure

2. Faites passer le fil de branchement électrique par le trou du câble transversal à l'arrière de l'unité intérieure, puis tirez-la hors de la face avant.



3. Retirer la pince du fil; brancher le fil de branchement au terminal de branchement selon les couleurs, serrer les vis et fixer le fil de branchement avec la pince du fil.



4. Remettre le couvercle du câblage à l'arrière et puis serrer la vis.
5. Fermez le panneau.

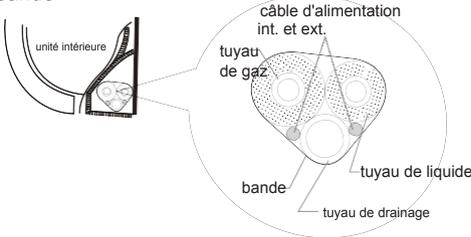
Note:

- Tous les fils doivent être branchés par un professionnel.
- Si la longueur du fil est insuffisante, veuillez contacter votre commerçant pour un nouveau.
- Pour tous les climatiseurs avec fiche, la fiche doit être atteignable après que l'installation soit terminée.
- Pour le climatiseur sans fiche, un disjoncteur doit être installé dans la ligne. Tous les pôles du disjoncteur doivent être séparés et la distance de séparation des contacts devrait être supérieure à 3 mm.

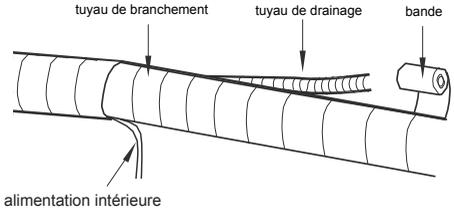
Installation de l'unité intérieure

Étape 8: attacher les tuyaux

1. Attacher le tuyau de connexion, le cordon d'alimentation et le tuyau de drainage avec la bande



2. Réserver une certaine longueur de tuyau de drainage et de cordon d'alimentation pour l'installation lors de leur liaison. En les liant à un certain degré, séparer l'alimentation intérieure et ensuite séparer le tuyau de drainage.



alimentation intérieure

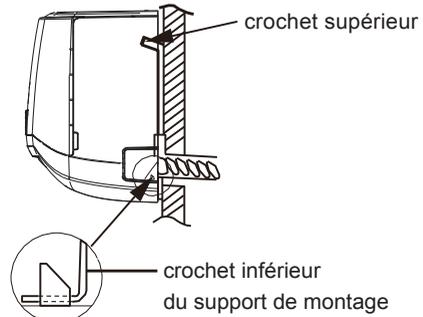
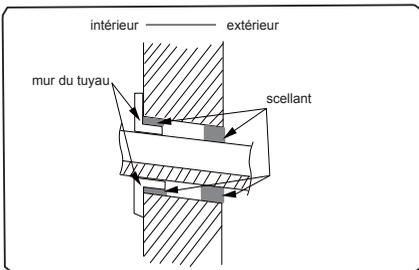
3. Les lier également.
4. Le tuyau de liquide et le tuyau de gaz devraient être liés.

Note:

- Le cordon d'alimentation et le fil de contrôle ne peuvent être croisés ou enroulés.
- Le tuyau de drainage devrait être pansé au bas.

Étape 9 : accrocher l'unité intérieure

1. Mettre les tuyaux attachés dans le tuyau du mur et les faire passer par le trou de mur.
2. Accrocher l'unité intérieure sur le support de montage fixé au mur.
3. Remplir l'écart entre les tuyaux et le mur avec un scellant.
4. Réparer le mur du tuyau.
5. Vérifier si l'unité intérieure est fermement installée et est fermée au mur.



Note:

- Ne pas courber le tuyau de drainage trop excessivement pour empêcher le blocage.

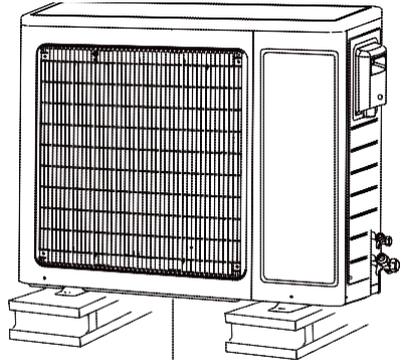
Installation de l'unité extérieure

Étape 1: installer le support de l'unité extérieure (le choisir selon la véritable situation d'installation)

1. Choisir l'emplacement d'installation selon la structure de la maison.
2. Installer le support de l'unité extérieure sur l'emplacement choisi avec les vis d'expansion.

Note:

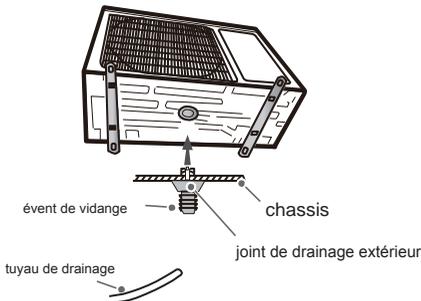
- Prendre des mesures projectives suffisantes lors de l'installation de l'unité extérieure
- S'assurer que le support peut résister à au moins quatre fois le poids de l'unité.
- L'unité extérieure devrait être installée au moins 3cm au-dessus du sol afin d'installer le joint de vidange.
- Pour l'unité avec une capacité de refroidissement de 2300W~ 5000W, 6 vis d'expansion sont nécessaires ; pour l'unité avec une capacité de refroidissement de 6000W~ 8000W, 8 vis d'expansion sont nécessaires ; pour l'unité avec une capacité de refroidissement de 10000W~ 16000W, 10 vis d'expansion sont nécessaires.



au moins 3 cm au dessus du sol

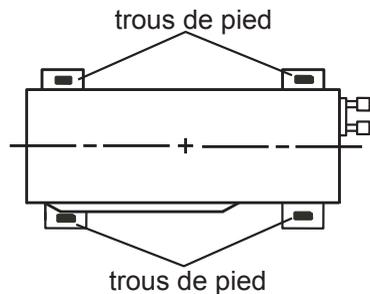
Étape 2 : installation du drain de vidange (seulement pour l'unité de refroidissement et de chauffage)

1. Connecter le joint de drainage extérieur dans le trou sur le châssis, selon l'image ci-dessous.
2. Brancher le tuyau de drainage à l'événement de vidange.



Étape 3 : Fixer l'unité extérieure

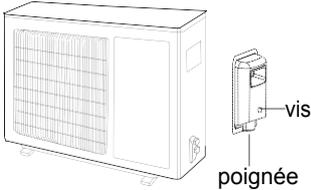
1. Placer l'unité extérieure sur le support.
2. Fixer les trous de pied de l'unité extérieure avec les boulons.



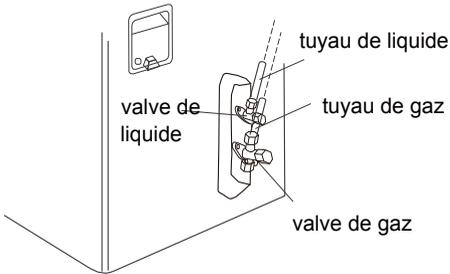
Installation de l'unité extérieure

Étape 4: brancher les tuyaux intérieurs et extérieurs

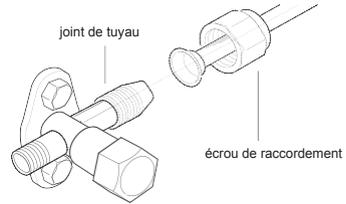
1. Retirer la vis de la poignée droite de l'unité extérieure et retirer la poignée.



2. Retirer la vis du couvercle de la valve et diriger le joint du tuyau à l'embouchure du tuyau



3. Pré-serrer l'écrou de raccordement à la main.

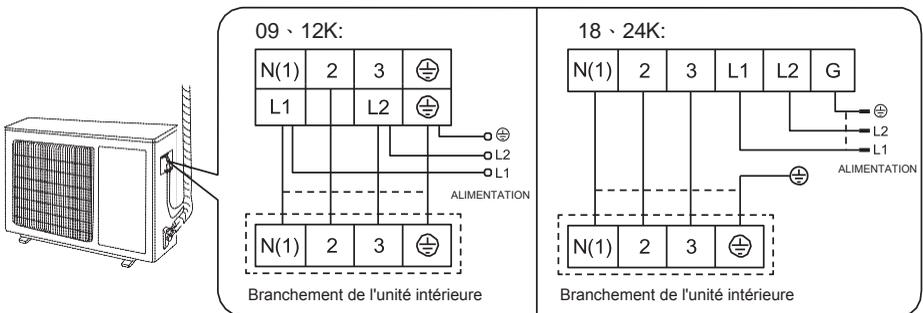


4. Serrer l'écrou de raccordement avec la clé dynamométrique en vous référant à la feuille plus bas.

Diamètre de l'écrou	Force de couple (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

Étape 4: brancher le fil électrique extérieur

1. Retirez le clip de câble; brancher le fil de connexion de l'alimentation et le fil de commande de signal (uniquement pour l'unité de refroidissement et l'unité de chauffage) de la borne de câblage selon la couleur;



Installation de l'unité extérieure

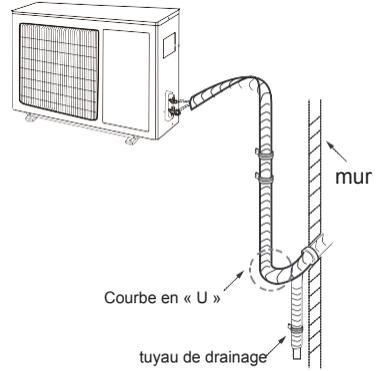
- Fixer le fil de connexion de l'alimentation et le fil de commande de signal avec le clip de câble (uniquement pour l'unité de refroidissement et l'unité de chauffage).

Note:

- Après avoir serré les vis, tirer légèrement sur le câble d'alimentation pour vérifier s'il est fermement attaché
- Ne jamais couper le fil du câble d'alimentation pour le rallonger ou le raccourcir.

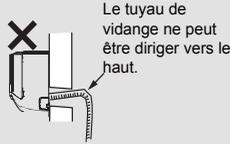
Étape 6: ajustement des tuyaux

- Les tuyaux devraient être placés le long du mur, courbé raisonnablement et si possible caché. La courbe minimale de tuyau est de 10 cm.
- Si l'unité extérieure est plus haute que le trou du mur, vous devez faire une courbe en forme de « U » dans le tuyau avant que le tuyau entre dans la pièce, pour empêcher la pluie d'entrer dans la pièce.

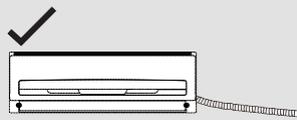
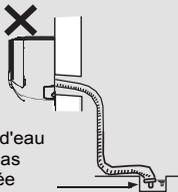


Note:

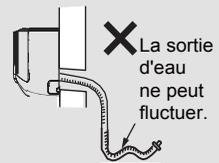
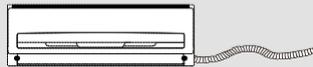
- La hauteur du tuyau de drainage passant dans le mur ne doit pas être supérieure à l'orifice du tuyau de sortie de l'unité d'intérieur.
- Incliner le tuyau de vidange légèrement vers le bas. Le tuyau de vidange ne peut pas être courbé, soulevé, et fluctuer, etc.



- La sortie d'eau ne peut pas être placée dans l'eau pour drainer facilement.



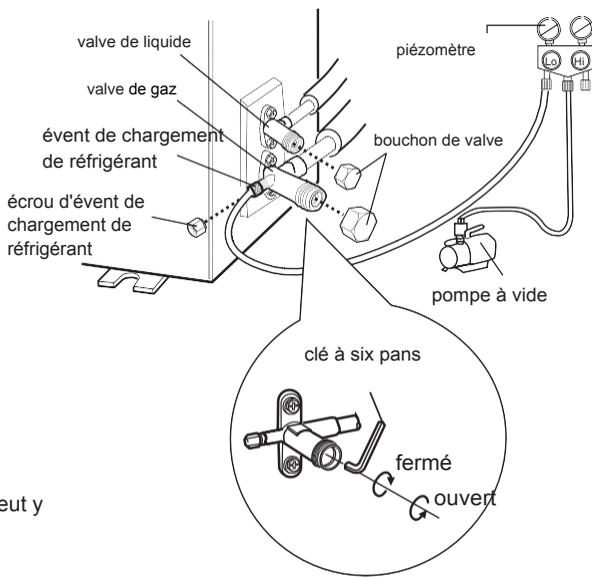
- Le tuyau de drainage ne peut fluctuer.



Pompe à vide

Utiliser une pompe à vide

1. Enlever les embouts de soupape sur la soupape de liquide et la soupape de gaz et l'écrou de réfrigérant de l'évent de chargement.
2. Branchez le tuyau de chargement de piézomètre à l'évent de charge de réfrigérant de la valve de gaz et branchez ensuite l'autre tuyau de charge à la pompe à vide.
3. Ouvrir complètement le piézomètre et le faire fonctionner 10-15 min pour vérifier si la pression du piézomètre demeure à -0.1MPa.
4. Fermer la pompe à vide et maintenir cet état pour 1-2min pour vérifier si la pression du piézomètre se maintienne à -0~1MPa. Si la pression diminue, il peut y avoir une fuite.



5. Retirer le piézomètre, ouvrir la vanne de la valve de liquide et valve de gaz complètement avec la clé hexagonale.
6. Serrer les bouchons de valves et évent de charge de gaz réfrigérant.
7. Réinstaller la poignée.

Détection de fuites

1. À l'aide d'un détecteur de fuite:
Vérifier s'il y a fuite avec le détecteur de fuite.
2. Avec de l'eau savonneuse :
Si détecteur de fuite n'est pas disponible, veuillez utiliser de l'eau savonneuse pour la détection de fuite. Appliquer de l'eau savonneuse à la position présumée et garder l'eau savonneuse pour plus de 3 min. S'il y a des bulles d'air qui sortent, il y a une fuite.

À vérifier après l'installation

- Vérifier selon les exigences après avoir terminé l'installation.

Éléments à vérifier	Mauvais fonctionnement possible
L'unité a-t-elle été installée fermement ?	L'unité peut tomber, vibrer ou faire du bruit.
Avez-vous fait le test de fuite de réfrigérant ?	Pourrait causer une capacité de refroidissement (chauffage) insuffisante.
L'isolation du tuyau contre la chaleur est-elle suffisante ?	Pourrait causer de la condensation et de l'égouttement
L'eau est-elle bien drainée ?	Pourrait causer de la condensation et de l'égouttement
La tension du câble d'alimentation correspond à la tension marquée sur la plaque ?	Pourrait provoquer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
Le câblage électrique et la tuyauterie sont installés correctement?	Pourrait provoquer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
L'unité est-elle mise à la terre sécuritairement ?	Pourrait causer une fuite électrique.
Le cordon d'alimentation respecte-t-il les spécifications?	Pourrait provoquer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
Y a-t-il de l'obstruction dans l'entrée ou la sortie d'air?	Pourrait causer une capacité de refroidissement (chauffage) insuffisante.
La poussière et rebuts divers créés pendant l'installation sont enlevés ?	Pourrait provoquer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
La soupape de gaz et la soupape liquide de tuyau de connexion sont complètement ouverte?	Pourrait causer une capacité de refroidissement (chauffage) insuffisante.

Essai de fonctionnement

1. Préparation de l'essai de fonctionnement

- Le client approuve le climatiseur.
- Spécifier les notes importantes du climatiseur au client.

2. Méthode d'essai de fonctionnement

- Branchez le cordon d'alimentation, appuyez sur le bouton de ON/OFF (marche/arrêt) de la télécommande pour démarrer le fonctionnement.
- Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner AUTO, COOL, DRY, FAN et HEAT pour vérifier si le fonctionnement est normal ou non.
- Si la température ambiante est plus basse que 16 °C, le climatiseur ne peut pas commencer le refroidissement.

Configuration du tuyau de connexion

1. Longueur standard de tuyau de connexion
 - 5m, 7.5m, 8m.
2. Longueur min. de tuyau de connexion est 3 m.
3. Longueur max. de tuyau de connexion et différence de hauteur max.

Capacité de refroidissement	Longueur max. du tuyau de connexion	Différence de hauteur max.	Capacité de refroidissement	Longueur max. du tuyau de connexion	Différence de hauteur max.
5000Btu/h (1465W)	15	5	24000Btu/h (7032W)	25	10
7000Btu/h (2051W)	15	5	28000Btu/h (8204W)	30	10
9000Btu/h (2637W)	15	5	36000Btu/h (10548W)	30	20
12000Btu/h (3516W)	20	10	42000Btu/h (12306W)	30	20
18000Btu/h (5274W)	25	10	48000Btu/h (14064W)	30	20

4. L'huile réfrigérante supplémentaire et la charge de réfrigérant requise après avoir rallonger le tuyau de connexion
 - Après que la longueur du tuyau de connexion soit prolongée de 10m à la base de la longueur standard, vous devez ajouter 5 ml d'huile de réfrigération pour chaque tranche supplémentaire de 5m de tuyau de connexion.
 - La méthode de calcul du montant de charge de gaz réfrigérant supplémentaire (sur la base de tuyau de liquide) :

Quantité de charge de gaz réfrigérant supplémentaire = longueur de tuyau de liquide prolongée × montant de charge de gaz réfrigérant supplémentaire par mètre

- En se basant sur la longueur de tuyau standard, ajouter du réfrigérant selon l'exigence comme indiqué dans le tableau. La quantité de charge de gaz réfrigérant supplémentaire par mètre est différente selon le diamètre de tuyau de liquide. Voir la feuille suivante.

Configuration du tuyau de connexion

Quantité de charge de gaz réfrigérant supplémentaire pour R22, R407C et R410A et R134a

Diamètre du tuyau de connexion		Accélérateur de l'unité extérieure	
Tuyau de liquide(mm)	Tuyau de gaz (mm)	Refroidissement seulement (g/m)	Refroidissement et chauffage(g/m)
Φ6	Φ9.52 or Φ12	15	20
Φ6 or Φ9.52	Φ16 or Φ19	15	50
Φ12	Φ19 or Φ22.2	30	120
Φ16	Φ25.4 or Φ31.8	60	120
Φ19	—	250	250
Φ22.2	—	350	350

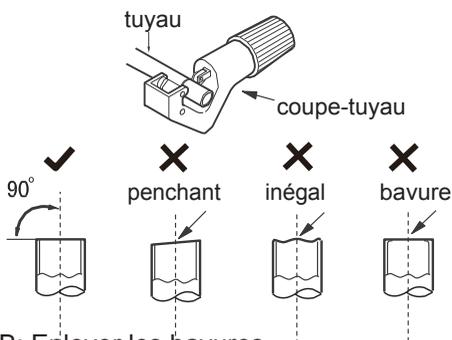
Méthode d'extension de tuyau

Note:

L'extension inappropriée d'un tuyau est la principale cause de fuite de réfrigérant. Veuillez extensionner le tuyau selon les étapes suivantes :

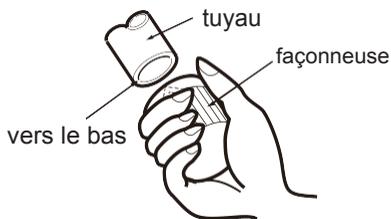
A: Couper le tuyau

- Confirmer la longueur de tuyau selon la distance de l'unité intérieure et de l'unité extérieure.
- Couper le tuyau requis avec le coupe-tube.



B: Enlever les bavures

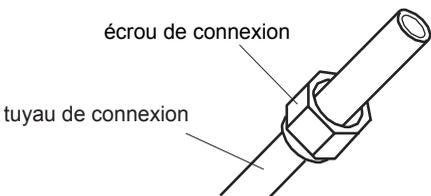
- Enlever les bavures avec la façonneuse et éviter les bavures de pénétrer dans le tuyau.



C: Installer tuyau d'isolation approprié

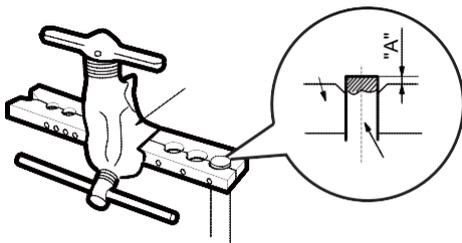
D: Installer l'écrou du joint

- Retirer l'écrou de connexion du tuyau de connexion intérieur et de la valve extérieure; installer l'écrou de connexion sur le tuyau.



E: Élargir le port

- Élargir le port avec l'élargisseur.



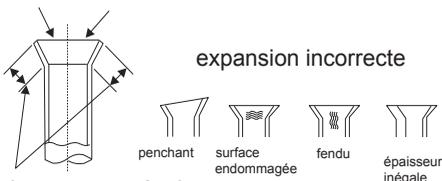
Note:

- « A » est différent selon le diamètre, veuillez voir le tableau plus bas:

Diamètre extérieur (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Φ6-6.35(1/4")	1.3	0.7
Φ9.52(3/8")	1.6	1.0
Φ12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Φ15.8-16(5/8")	2.4	2.2

F: Inspection

- Vérifier la qualité du port d'expansion. S'il y a des défauts, refaire l'expansion selon les étapes ci-haut. surface lisse



la longueur est égale

